

Ответници: Европейски парламент (представители: N. Lorenz, N. Görlitz, P. López-Carceller) и Европейска комисия (представители: L. Lozano Palacios и I. Martínez del Peral)

Предмет

Искане да се установи неправомерното бездействие на Европейския парламент и на Европейската комисия, доколкото тези институции не са отговорили на писмото на ищеца от 6 октомври 2009 г., искане за даване на задължителни указания и искане за постановяване на защитни мерки

Диспозитив

1. Отхвърля иска.
2. Осъжда г-н Fernando Marcelino Victoria Sánchez да заплати съдебните разноски.
3. Няма основание за произнасяне по молбата за встъпване на г-н Ignacio Ruipérez Aguirre и на сдружение ATC Petition.

(¹) ОВ С 100, 17.4.2010 г., стр. 58.

Жалба, подадена на 1 септември 2010 г. — Maftah/Комисия

(Дело T-101/09)

(2011/С 13/51)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Elmabruk Maftah (Лондон, Обединеното кралство) (представители: E. Grieves, barrister и A. McMurdie, solicitor)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

- да се отмени Регламент (ЕО) № 1330/2008 (¹), в частта му, която засяга жалбоподателя;
- да се разпорежи на ответника да премахне незабавно името на жалбоподателя от приложението към посочения регламент; и
- да се разпорежи на ответника и/или на Съвета на Европейския съюз да заплати освен направените от него съдебни разноски, и съдебните разноски, направени от жалбоподателя, както и да възстанови всички суми, изплатени от касата на Съда на Европейския съюз в рамките на правната помощ.

Правни основания и основни доводи

С настоящата жалба жалбоподателят иска съгласно член 263 ДФЕС отмяната на Регламент (ЕО) № 1330/2008 на Комисията, доколкото името на жалбоподателя е включено в списъка на лицата и образуванията, на които са били наложени някои ограничителни мерки.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква следните правни основания:

На първо място, Комисията не е осъществила независима проверка на основанията за включване на жалбоподателя в Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 (²) към никой момент, нито е изисквала представяне на мотивите или доказателствата за такова включване.

Освен това Комисията не е представила на жалбоподателя никакво основание, и още повече подходящо основание за включването му в Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002, което води до нарушаване на правото му на ефективни правни средства за защита, правото му на защита и правото му на собственост съгласно Европейската конвенция за защита на правата на човека.

Накрая, запазването на името на жалбоподателя в Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 е неразумно, като се има предвид, че: (i) не са съществували и не съществуват никакви основания, съответстващи на относимите критерии за запазване на името му в посоченото приложение; (ii) позицията на правителството на Обединеното кралство е, че жалбоподателят вече не отговаря на относимите критерии; и (iii) специализиран съд на Обединеното кралство е постановил, че Libyan Islamic Fighting Group не се е обединило с мрежата на Ал Кайда и/или че не всяко лице, свързано с Libyan Islamic Fighting Group, е последовател на проповядващата насилие идеология на Ал Кайда за световен джихад.

(¹) Регламент (ЕО) № 1330/2008 на Комисията от 22 декември 2008 година за изменение за сто и трети път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осам бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните (ОВ L 345, стр. 60).

(²) Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 година за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осам бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 467/2001 на Съвета за забрана на износа на някои стоки и услуги за Афганистан, за засилване на забраната на полети и удължаване на замразяването на средства и други финансови ресурси по отношение на талибаните в Афганистан (ОВ L 139, стр. 9; Специално издание на български език, 2007 г., глава 18, том 1, стр. 189).

Жалба, подадена на 1 септември 2010 г. — Elostа/Комисия

(Дело T-102/09)

(2011/С 13/52)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Abdelrazag Elostа (Pinner, Обединеното кралство) (представители: E. Grieves, barrister и A. McMurdie, solicitor)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

- да се отмени Регламент (ЕО) № 1330/2008 (¹), в частта му, която засяга жалбоподателя;
- да се разпорежи на ответника да премахне незабавно името на жалбоподателя от приложението към посочения регламент; и

— да се разпорежи на ответника и/или на Съвета на Европейския съюз да заплати освен направените от него съдебни разходи, и съдебните разходи, направени от жалбоподателя, както и да възстанови всички суми, изплатени от касата на Съда на Европейския съюз в рамките на правната помощ.

Правни основания и основни доводи

С настоящата жалба жалбоподателят иска съгласно член 263 ДФЕС отмяната на Регламент (ЕО) № 1330/2008 на Комисията, доколкото името на жалбоподателя е включено в списъка на лицата и образуванията, на които са били наложени някои ограничителни мерки.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква следните правни основания:

На първо място, Комисията не е осъществила независима проверка на основанията за включване на жалбоподателя в Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002⁽²⁾ към никой момент, нито е изисквала представяне на мотивите или доказателствата за такова включване.

Освен това Комисията не е представила на жалбоподателя никакво основание, и още повече подходящо основание за включването му в Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002, което води до нарушаване на правото му на ефективни правни средства за защита, правото му на защита и правото му на собственост съгласно Европейската конвенция за защита на правата на човека.

Накрая, запазването на името на жалбоподателя в Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 е неразумно, като се има предвид, че: (i) не са съществували и не съществуват никакви основания, съответстващи на относимите критерии за запазване на името му в посоченото приложение; (ii) позицията на правителството на Обединеното кралство е, че жалбоподателят вече не отговаря на относимите критерии; и (iii) специализиран съд на Обединеното кралство е постановил, че Libyan Islamic Fighting Group не се е обединило с мрежата на Ал Кайда и/или че не всяко лице, свързано с Libyan Islamic Fighting Group, е последовател на проповядващата насилие идеология на Ал Кайда за световен джихад.

(1) Регламент (ЕО) № 1330/2008 на Комисията от 22 декември 2008 година за изменение за сто и трети път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните (ОВ L 345, стр. 60).

(2) Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 година за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 467/2001 на Съвета за забрана на износа на някои стоки и услуги за Афганистан, за засилване на забраната на полети и удължаване на замразяването на средства и други финансови ресурси по отношение на талибаните в Афганистан (ОВ L 139, стр. 9; Специално издание на български език, 2007 г., глава 18, том 1, стр. 189).

Жалба, подадена на 11 октомври 2010 г. — Франция/Комисия

(Дело T-488/10)

(2011/C 13/53)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Френската република (представители: E. Belliard, G. de Bergues и N. Rouam)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

— да се отмени обжалваното решение в неговата цялост,

— да се осъди Комисията да заплати съдебните разходи.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят иска да бъде отменено решението на Европейската комисия № C(2010) 5229 от 28 юли 2010 година относно съкращаването на част от участието на Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) на основание на един-единствен документ за определяне на цел № 1 за структурна намеса на Общността в региона на Мартиника във Франция. С това решение се отменя цялото участие на ЕФРР, отпуснато във връзка с големия проект „Village de vacances Club Méditerranée-Les Boucaniers“ в размер на 12 460 000 EUR.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят посочва четири правни основания.

С първото си правно основание жалбоподателят поддържа, че Комисията е нарушила член 2, параграф 1 от Директива 93/37/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 година относно координирането на процедурите за възлагането на обществени поръчки за строителство⁽¹⁾, приемайки че поръчките за строителство, сключени за обновяването и разширяването на „Club Méditerranée-Les Boucaniers“, са поръчки за строителство, субсидирани пряко с повече от 50 % от възлагашите органи. Всъщност тези поръчки били субсидирани само в размер на 29,92 % от цената на проекта. Данъчните облекчения, от които са се ползвали съдружниците в частните дружества поради инвестициите си в проекта, не могли да се считат за субсидия по смисъла на член 2, параграф 1 от Директива 93/37/ЕИО.

С второто си правно основание, което се разделя на две части, жалбоподателят поддържа, че Комисията е нарушила член 2, параграф 2 от Директива 93/37/ЕИО, приемайки че поръчките за строителство за обновяването и разширяването на „Club Méditerranée-Les Boucaniers“ се отнасят до строителни работи, свързани с екипировки в областта на спора, развлеченията и отдиha по смисъла на тази разпоредба.